

**ОШСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
КЫРГЫЗСКО-КИТАЙСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ
Кафедра китайского языка и китаеведение**

СИЛЛАБУС

по дисциплине

**«Практический курс первого иностранного языка»
на 2022-2023 учебный год**

Направление (специальность): 231100 Лингвистика (бакалавр)

Форма обучения: очная

Курс: 3 Семестр: 5-6

Общий объем курса: 390ч(13кр.)

Отчетность – экзамен

Данные о преподавателе: Алтынбеков Авазбек

Контактная информация: номер каб.407, номер тел.: 0996779337265.

Данные о преподавателе: Мааткеримова Айдай

Контактная информация: номер каб.202, номер тел.: 0996555190581; эл. адрес:
aidaimaatkerimova@gmail.com

2022-2023гг.

СИЛЛАБУС

по дисциплине «Практический курс первого иностранного языка»

1. Цель изучения дисциплины. Изучение китайского языка направлено на достижение следующих целей: развитие иноязычной коммуникативной компетенции в совокупности ее составляющих – речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной:

- развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);
- овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, отобранными для общего курса; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и изучаемом языке.

2. Результаты обучения (РО) и компетенции студента, формируемые в процессе изучения дисциплины «Практический курс первого иностранного языка».

Код РОоп и его формулировка	Компетенции ООП и их формулировка	Код РО дисциплины и его формулировка
РО-2 Логически верно и ясно строит устную и письменную речь на государственном и официальном языках, владеет одним из иностранных языков на уровне общения.	ИК-2 умеет логически верно, аргументированно и ясно строить свою устную и письменную речь на государственном и официальном языках.	Знает и понимает: - основы лингвистических задач государственного и официального языка. Умеет: - логически верно, аргументировать свою устную и письменную речь на государственном и официальном языках;
	ПК-7 осуществляет письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	Знает: - повторить изученные материалы для улучшения качество коммуникаций. - изложить информацию в доступной форме для требующего лица информации. Понимает: - сделать обзор нужных информации для разного вида перевода. Умеет: - составлять тексты соответствующего уровня, соблюдая лингвистические нормы изучаемого языка; - находить грамматические ошибки друг друг

<p>РО-4 Осуществляет профессиональную переводческую деятельность и решает лингвистические задачи соблюдая этику переводчика.</p>	<p>ПК-21 умеет работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач</p>	<p>Знает и понимает: - правила применения современных технологии при решении разных профессиональных задач; - использование электронных словарей. Умеет: -работать с электронными словарями; - соблюдать правила при использовании различных технологий для правильного перевода. Владеет навыками: - применения различных инновационных технологий при осуществления быстрого перевода.</p>
---	--	---

3. Место дисциплины в структуре ООП ВПО «Лингвистика (китайский язык)»

Дисциплина «Практический курс первого иностранного языка» относится к базовой части профессионального блока учебного плана подготовки бакалавров, изучается в течение всего процесса обучения. Изучается на 3 курсе 5-6 семестре, отводится 13 кредитов, что составляет 390 часов.

Пререквизиты: Кыргызский язык, русский язык, английский язык.

Постреквизиты: “Теория перевода”, “Машинный перевод”, “Научно-технический перевод”.

4. Карта компетенций в разрезе тем

5-семестр

Темы	ИК-2	ПК-7	ПК-21	кол-во компет.	Количество часов
<p>1) 第二十八课 课文: 礼轻情意重 生词: новые слова 1. Употребление глаголов “有没有” для выражения сравнения 2. Дополнительные члены результата «上» и «开» Конструкция «……之一» Наречие «还» Союз «不过»</p>	+	+	+	3	10

https://hanyufanting.com/2016/12/28/new-practical-chinese-reader-3-lesson-28/					
2) 第二十九课 课文: 请多提意见 生词: новые слова 1. Предложения наличия и появления 2. Структурная частица «地» 3. Предложения с предлогом «把» Конструкция “好+гл” Наречие «就» 4 https://hanyufanting.com/2016/12/29/new-practical-chinese-reader-3-lesson-29/	+	+	+	3	10
3) 第三十课 课文: 他们是练太极剑的 生词: новые слова 1. Модальные дополнительный член 2. Предложения наличия и появления Конструкция “又.....又.....” «后来» 与 «以后» Союз «要不» https://hanyufanting.com/2016/12/30/new-practical-chinese-reader-3-lesson-30/	+	+	+	3	10
4) 第三十一课 课文: 中国人叫她“母亲河” 生词: новые слова 1. Числительные больше десяти тысяч 2. Предложения с глаголом-сказуемым, выражающим 3. Конструкция “只要.....就.....” https://hanyufanting.com/2016/12/31/new-practical-chinese-reader-3-lesson-31/					10
5) 第三十二课 课文: 这样的问题现在也不能问了。 生词: новые слова 1. Служебные слова 的, 地, 得 2. обзор типов предложений с предлогом «把» 复习.	+	+	+	3	10

3. Повторение 4. Наречие «就» и «还» https://hanyufanting.com/2017/01/01/new-practical-chinese-reader-3-lesson-32/					
6) 第三十三课 课文：保护环境就是保护我们自己 生词：новые слова 1. Употребление “出来” в переносном смысле. 2. Удвоение существительных, счетный слов и оборотов с числительным и счетный словом 3. Конструкция “既.....又.....” https://hanyufanting.com/2017/01/02/new-practical-chinese-reader-3-lesson-33/	+		+	2	10
7) 第三十四课 课文：神女峰的传说 生词：новые слова 1. Предложение со сказуемым, выраженным оборотом «подлежащее + сказуемое» 2. «着» и «住» в роли дополнительного члена результата 3. Конструкция “连.....也/都.....” https://www.youtube.com/watch?v=lQ6RnAZiOOk	+	+	+	3	10
8) 第三十五课 课文：汽车我先开着 生词：новые слова 1. Вопросительные местоимения с обобщающим значением, 2. Дроби, проценты и кратные 3. Конструкция “一.....也/都+没/不.....” 4. Конструкция “就是.....也.....” https://hanyufanting.com/2017/01/04/new-practical-chinese-reader-3-lesson-35/	+	+	+	3	10
9) 第三十六课 课文：北京热起来了 生词：новые слова 1. Употребление “起来” в переносном смысле	+	+	+	3	10

2. Конструкция “一.....就.....” 3. Конструкция “除了.....（以外），还/都/也....” https://hanyufanting.com/2017/01/05/new-practical-chinese-reader-3-lesson-36/					
ВСЕГО	90 часов				

6-семестр

Тема	ИК-2	ПК-7	ПК-21	КОЛ-ВО КОМПЕТ.	Количе ство часов
1) 第三十七课 课文：谁来理单 生词：новые слова 1. Употребление “下去” в переносном значении 2. Выражение сравнения с употреблением предлога «比» 3. Конструкция “越.....越.....” https://www.youtube.com/watch?v=UQr5Zkx5Qm8&list=PLtxYVRSBHg1tDV537I1hZcr3OeNSMrAh6&index=11	+		+	2	8
2) 第三十八课 课文：你听，他叫我太太..... 生词：новые слова 1. Типы дополнительных членов 2. 复习 повторение 3. Наречие “再”，“又” https://www.youtube.com/watch?v=5SQft7C7Xk8&list=PLtxYVRSBHg1tDV537I1hZcr3OeNSMrAh6&index=12	+		+	2	8
3) 第三十九课 课文：别总说“亲爱的”，好不好？ 生词：новые слова 1. Конструкция “прил+得多”，выражающая степень 2. Конструкция “一天比一天+ прил”	+	+	+	3	8

<p>3. Конструкция “不是……， 而是……” https://hanyufanting.com/2017/01/09/new-practical-chinese-reader-4-lesson-39-part-1/</p>					
<p>4) 第四十课 课文：“半边天”和“全职太太” 生词: новые слова 1. Конструкция “要是……， 就……” 2. Конструкция “只有……， 才……” https://hanyufanting.com/2017/01/12/new-practical-chinese-reader-4-lesson-40-part-1/</p>		+	+	2	8
<p>5) 第四十一课 课文：我想自己开个律师事务所 生词: новые слова 1. Предложение с последовательными сказуемыми и определяемым словом 2. Конструкция “即使……， 也……” 3. Конструкция “不管……， 都/也……” https://hanyufanting.com/2017/01/22/new-practical-chinese-reader-4-lesson-41-part-1/</p>	+	+	+	3	8
<p>6) 第四十二课 课文：洋姑爷在农村过春节 生词: новые слова 1. Конструкция “不但不/没……， 反而……” 2. Конструкция “不是……， 就是……” https://hanyufanting.com/2017/01/29/new-practical-chinese-reader-4-lesson-42-part-1/</p>	+	+		2	8
<p>7) 第四十三课 课文：（一）读《孔乙己》， 生词: новые слова 1. Сдвоенные прилагательные в функции сказуемого 2. Конструкция “гл./прил.+坏/死了” 3. Конструкция “不/没（有）……， 就……” https://hanyufanting.com/2017/01/31/new-practical-chinese-reader-4-lesson-43-part-1/</p>	+	+	+	3	8

<p>8) 第四十四课 课文：买的没有卖的精 生词：новые слова 1. Удвоение глаголов и прилагательных 2. Способы выражения сравнения https://hanyufanting.com/2017/02/05/new-practical-chinese-reader-4-lesson-44-part-1/</p>	+		+	2	8
<p>9) 第四十五课 课文：马大为求职 生词：новые слова 1. Предложение с глаголом-связкой “是” 2. Конструкция “无论……，都/也……” https://hanyufanting.com/2017/02/09/new-practical-chinese-reader-4-lesson-45-part-1/</p>	+	+	+	3	7
<p>10) 第四十六课 课文：现在谁最累 生词：новые слова 1. Конструкция “在……，下……” 2. Конструкция “要么……，要么……” https://hanyufanting.com/2017/02/22/new-practical-chinese-reader-4-lesson-46-part-1/</p>	+	+		2	7
<p>11) 第四十七课 课文：打工的大学生多起来了 生词：новые слова 1. Конструкция “在……，上……” 2. Конструкция “既然……，就……” https://hanyufanting.com/2017/03/08/new-practical-chinese-reader-4-lesson-47-part-1/</p>	+	+	+	3	7
<p>12) 第四十八课 课文：我是独生子女 生词：новые слова 1. Предложение с “是……的” 2. Предложение с двойным вопросом 3. Конструкция “尽管……，还是……” https://hanyufanting.com/2017/03/14/new-practical-chinese-reader-4-lesson-48-part-1/</p>	+	+		2	7

lesson-48-part-1/					
13) 第四十九课 课文：“头疼医脚” 生词：новые слова 1. Конструкция “一方面……，一方面……” https://hanyufanting.com/2017/03/21/new-practical-chinese-reader-4-lesson-49-part-1/	+	+	+	3	7
14) 第五十课 课文：我有可能坐中国飞船到太空 生词：новые слова 1. Модальные частицы “吧”，“呢” и “了” https://hanyufanting.com/2017/04/09/new-practical-chinese-reader-4-lesson-50-part-1/	+	+	+	3	7
ВСЕГО	105 часов				

6. Технологическая карта дисциплины

5-семестр

Модули	Прак.зан		СРС		РК	ИК	Баллы
	час	балл	час	балл			
I	45	6	45	8	10б.		30
II	45	6	45	8	10б.		30
ИК						40б.	40
Всего:	90	12б.	90	16б.	20б.	40б.	100б.

2-семестр

Модули	Прак.зан		СРС		РК	ИК	Баллы
	час	балл	час	балл			
I	53	6	53	8	10б.		30
II	52	6	52	8	10б.		30
ИК						40б.	40
Всего:	105	12б.	105	16б.	20б.	40б.	100б.

5. Карта накопления баллов по дисциплине

1-семестр

	Модуль 1 (30б.)				Модуль 2 (30 б.)				Итог. Конт.
	TK1	TK2	TK3	ПК	TK1	TK2	TK3	ПК 2	
					10				
Баллы	7б.	7б.	6б.	10	7б.	6б.	7б.	10	40 б
Темы	1-2	3-4	5		6-7	8	9		

2-семестр

	Модуль 1 (30б.)				Модуль 2 (30 б.)				Итог. Конт.
	TK1	TK2	TK3	ПК	TK1	TK2	TK3	ПК 2	
					10				
Баллы	7б.	7б.	6б.	10	7б.	6б.	7б.	10	40 б
Темы	1-2	3-4-5	6-7		8-9	10-11-12	13-14		

7. Учебно-методическое обеспечение дисциплины

Основная литература

1. Новый практический курс китайского языка 3-4, Сирко Е.В., 2007 г. Пекинский университет языков и культур
2. New Practical Chinese Reader 3-4 刘珣 2021 年
3. HSK3-4 Standart Course 上
4. 汉语速成
5. 博雅汉语
6. 发展汉语
7. 走进 HSK
快乐汉语

Дополнительная литература.

1. HSK 2018-2019 版
2. HSKK 2014 版
3. 博雅汉语

4. 新实用汉语 3, 4 册

<http://bkrs.info>

<http://members.spree.com/SIP/mirkit>

<http://www.elibrary.ru/>

8. Информация по оценке

Рейтинг (баллы)	Оценка по буквенной системе	Цифровой эквивалент оценки	Оценка по традиционной системе
87 – 100	A	4,0	Отлично
80 – 86	B	3,33	Хорошо
74 – 79	C	3,0	
68 -73	D	2,33	
61 – 67	E	2,0	Удовлетворительно
31-60	FX	0	Неудовлетворительно

9. Политика выставления баллов.

Студент может набирать баллы по всем видам занятий. На практических занятиях – за активность, посещаемость и наличие конспектов, домашних работ. На рубежном контроле – максимум 10б: за тест или письменный ответ. За выполнение СРС – баллы отдельно по плану.

10. Политика курса

- не опаздывать на занятия;
- при пропуске трёх занятий без уважительной причины итоговая оценка снижается на один балл
- при пропуске пяти занятий без уважительной причины выставляется итоговая оценка «неуд.»
- все письменные задания должны быть выполнены в срок, аккуратно, грамотно и разборчиво;
- в случае невыполнения заданий итоговая оценка снижается;
- активно участвовать в учебном процессе;
- быть терпеливым, открытым доброжелательным к сокурсникам и преподавателям;
- быть пунктуальным и обязательным.